

RASSEGNA STAMPA

INTERNAZIONALE

16 - 31 Maggio 2020

THE GUARDIAN

18/05/2020

Coronavirus crisis «increases suffering of most vulnerable refugees»

Trafficking victims and others around world unable to get help during pandemic, says study

La crisi da coronavirus «aumenta la sofferenza dei rifugiati più vulnerabili»

Lo studio afferma che anche le vittime di tratta in tutto il mondo non hanno la possibilità di ricevere aiuto durante la pandemia

La pandemia sta esacerbando la vulnerabilità dei rifugiati e degli sfollati nel mondo. Secondo il report dell'Università di Birmingham, molti migranti privi di documenti sono in difficoltà a ricevere assistenza medica e, temendo di essere denunciati alle autorità (quindi di essere espulsi), soffrono in silenzio. Molte vittime di tratta invece si trovano rinchiusi con gli sfruttatori, senza accesso ai centri di accoglienza o alle organizzazioni umanitarie. Lo studio rivela inoltre che in alcuni paesi è aumentata la pressione da parte dei trafficanti sui minori affinché contraggano matrimonio.

[Link:](#)

<https://www.theguardian.com/world/2020/may/18/coronavirus-crisis-increases-suffering-of-most-vulnerable-refugees>

THE GUARDIAN

18/05/2020

Girls at risk of child marriage as half of local authorities fail to keep records

Women's rights group says too many social workers are not equipped to respond to increased risk posed by lockdown

Le ragazze a rischio di matrimonio precoce poiché metà delle autorità locali non riescono a tenerne traccia

Il gruppo per i diritti delle donne afferma che troppi assistenti sociali non sono attrezzati per rispondere all'aumento del rischio rappresentato dal blocco

REGNO UNITO - Le ragazze a rischio di matrimonio precoce sono all'attenzione delle autorità in Inghilterra e Galles a causa della mancanza di registri in oltre la metà dei servizi sociali minorili. Le ultime cifre nel Regno Unito mostrano che ci sono stati molti più casi di matrimonio infantile, alcuni non sono nemmeno a conoscenza degli ordini di protezione del matrimonio forzato emessi dal tribunale.

[Link:](#)

<https://www.theguardian.com/global-development/2020/may/18/girls-at-risk-of-child-marriage-as-half-of-local-authorities-fail-to-keep-records>

REPORTER

18/05/2020

Home Office to review detention policy after admitting trafficking victim was locked up unlawfully

Esclusivo: Ministers reviewing policy that sees hundreds of modern slavery victims locked up each year

Il Ministero degli Interni deve rivedere la politica di detenzione dopo aver ammesso che la vittima di tratta è stata rinchiusa illegalmente

Esclusivo: i ministri stanno rivedendo la politica che vede centinaia di vittime di schiavitù moderna rinchiusi ogni anno

REGNO UNITO - Il Ministero degli Interni sta revisionando la sua politica di detenzione dopo aver ammesso di aver illegalmente trattenuto una vittima di tratta di nazionalità vietnamita. La donna, trafficata in Regno Unito nel 2016 dopo essere stata costretta alla prostituzione per tre anni in Vietnam, Russia e Francia, è stata detenuta in un centro di identificazione ed espulsione lo scorso anno nonostante fosse stata identificata dal governo come vittima di tratta ben 18 mesi prima. È stato avviato un procedimento giudiziario contestando sia la detenzione illegale della donna sia la politica del Ministero degli Interni in relazione alla detenzione delle vittime di tratta.

[Link:](#)

<https://www.reporter.am/home-office-to-review-detention-policy-after-admitting-trafficking-victim-was-locked-up-unlawfully/>

THE GUARDIAN

21/05/2020

«If I don't have sex I'll die of hunger»: Covid-19 crisis for Rio's trans sex workers

Brazil is one of the world's most dangerous countries for transgender people. For trans sex workers, the pandemic has intensified the risk

«Se non mi prostituisco morirò di fame»: crisi da Covid-19 per i lavoratori transessuali di Rio

Il Brasile è uno dei paesi più pericolosi al mondo per le persone transgender. Per i lavoratori transessuali, la pandemia ha intensificato il rischio

BRASILE - Il distanziamento sociale impedisce alle persone di accedere alle del centro di Rio de Janeiro. Ciò ha creato una vera sfida per i lavoratori transessuali, che hanno visto calare la loro clientela e il loro reddito.

Ma nel quartiere Copacabana di Rio, il rifugio per le persone LGBTIQ+, *Casa Nem*, ha organizzato la distribuzione di pacchi alimentari di base per le persone trans e altre persone vulnerabili nella zona. Inoltre è stata istituita una campagna di raccolta fondi per aiutare a fornire prodotti alimentari e di igiene essenziali per i lavoratori transessuali nel distretto di Lapa.

[Link:](#)

<https://www.theguardian.com/global-development/2020/may/21/if-i-dont-have-sex-ill-die-of-hunger-covid-19-crisis-for-rios-trans-sex-workers>

INDIPENDENT

21/05/2020

«Give more children sanctuary here»: Scheme bringing lone child refugees to safety in UK ends

Concerns more unaccompanied minors will be left in rapidly deteriorating conditions and at higher risk of exploitation in Europe as Home Office confirms 480 places offered under Dubs scheme have been filled

«Diamo luoghi più sicuri ai bambini»: termina il programma per la sicurezza dei minori non accompagnati in Regno Unito

Grande preoccupazione per i minori non accompagnati che saranno lasciati in condizioni di pregiudizio ed ad alto rischio di sfruttamento in Europa poiché il Ministero degli Interni conferma che 480 posti offerti nell'ambito del programma *Dubs* sono stati riempiti

REGNO UNITO - I ministri stanno affrontando la richiesta di portare più rifugiati minori non accompagnati nel Regno Unito dopo che si è concluso il piano del Ministero degli Interni di offrire rifugio ai minori soli in Europa. È stato richiesto di consultare le autorità locali per determinare il numero di bambini che ciascun consiglio ha la capacità di aiutare. Il governo non ha altri piani per fornire rifugio ai minori non accompagnati in Europa che non hanno parenti in Gran Bretagna, quindi la fine del programma significa effettivamente la fine dell'offerta di protezione della Gran Bretagna per questi bambini.

[Link:](#)

<https://www.independent.co.uk/news/uk/home-news/child-refugees-dub-scheme-amendment-unaccompanied-home-office-a9526231.html>

INDIPENDENT

24/05/2020

Help The Hungry: Campaign sees victims of modern slavery learn new cooking skills with food deliveries

Charity explains how fresh food packages are helping vulnerable people

Aiuta gli affamati: la campagna mira a dare alle vittime di grave sfruttamento nuove abilità culinarie attraverso le donazioni di cibo

Le organizzazioni di beneficenza spiegano come i pacchi di alimenti freschi aiutino le persone vulnerabili

REGNO UNITO - Le vittime di tratta e grave sfruttamento accolte nelle case rifugio dell'organizzazione benefica *Trust Medaille* hanno sviluppato nuove abilità culinarie durante il lockdown grazie ai pacchi alimentari forniti dal *Felix Project* (progetto partner del quotidiano Independent). Durante l'isolamento sono state portate avanti svariate attività come lo yoga, la meditazione e dei laboratori artistici. Ma gli ospiti delle strutture dichiarano che il laboratorio di cucina, avviato grazie alle donazioni di alimenti freschi, è stato il più apprezzato in quanto ha permesso loro l'apprendimento di nuove capacità e l'importanza di seguire una dieta bilanciata.

[Link:](#)

<https://www.independent.co.uk/news/uk/home-news/help-the-hungry-volunteers-modern-slavery-cooking-skills-food-a9530571.html>

ALJAZEERA

27/05/2020

Belgium, France arrest dozens over UK migrant truck deaths

Police in Brussels and Paris arrest 26 suspects over the deaths of 39 Vietnamese migrants in a truck last year

In Belgio e Francia decine di arresti per le morti dei migranti nei camion verso il Regno Unito

Le autorità di Bruxelles e di Parigi hanno arrestato 26 sospettati per la morte di 39 migranti vietnamiti in un camion lo scorso anno

Arrestati 26 sospetti trafficanti di esseri umani in Belgio e Francia, accusati della morte di 39 migranti vietnamiti defunti in un camion refrigerato. Gli arresti hanno preso di mira una possibile rete di trafficanti che organizzerebbe il viaggio dei migranti dal Vietnam alle fattorie di cannabis e ai saloni di bellezza del Regno Unito.

[Link:](#)

<https://www.aljazeera.com/news/2020/05/belgium-france-arrest-dozens-uk-migrant-lorry-deaths-200527151747741.html>